

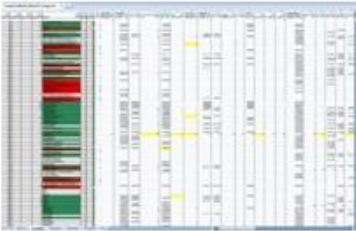


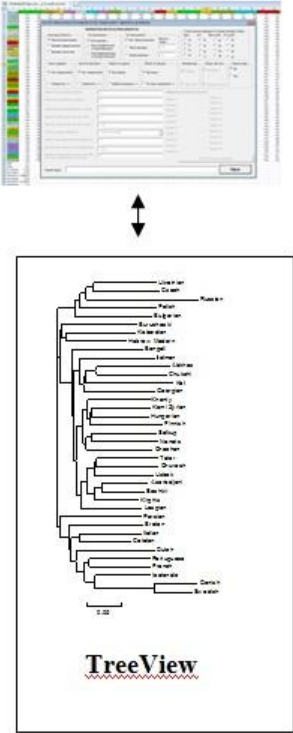


База данных «Языки Мира» Института Языкознания РАН (как есть на 1.03.2015)

| Интерфейс | Описание | Достоинства | Недостатки |
|--|--|--|---|
|  | <p>Windows-версия БД (версия 1) представляет собой 32-разрядное приложение, написанное на языке Delphi Pascal (версия 7). В качестве СУБД используется Borland DataBase Engine (BDE). Рабочая среда: Windows 95/98/2000/NT/XP. Объем инсталляционного варианта: 17,4 МБ. Объем программы вместе с БД (версия от 01.12.2006): 18,8 МБ.</p> <p>Версия 1 базы данных представляет собой полномасштабное приложение, позволяющее вводить, удалять и редактировать список языков, модель реферата, рефераты языков. Кроме того, версия 1 позволяет выгружать и загружать рефераты языков в текстовом формате.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Позволяет изменять модель реферата • Позволяет добавлять, удалять, корректировать языки и признаки • Алфавитный поиск • Сохраняет результаты поиска | <ul style="list-style-type: none"> • Нет указателей (географический, генеалогический, глоссарий) • Мелкий (плохой) интерфейс • Нет координат языков • Две программы (русский и английский варианты) • Слабый поиск (только три признака) • Устаревшая модель сравнения языков • Много ручной работы при переносе файлов в приложения Similarities и LangFamilies, в Интернет |

| Интерфейс | Описание | Достоинства | Недостатки |
|---|--|---|---|
|  | <p>Версия 2013 г. написана на языке C# с использованием библиотеки ASP.NET и, таким образом, требует для использования установленной Microsoft.NET Framework 2.0 и выше. Для хранения используется формат XLS.</p> <p>Имеется возможность загрузки рефератов из текстовых файлов. Однако нет возможности пополнять список языков и список характеристик. Общий объем инсталляционной версии программного обеспечения – около 1 ГБ.</p> <p>Программа предоставляет более удобный интерфейс для просмотра основных данных базы, включает ссылки на исходную статью о языке в энциклопедии (оцифрованную в pdf).</p> <p>Имеет более мощный поисковый аппарат, чем предыдущая версия.</p> <p>В нее включены: «Глоссарий», который дает расшифровку всех терминов модели описания языка; генетический указатель, географический указатель, содержащий наименование области распространения языка и географические координаты ее центра (по атласу ЮНЕСКО); перевод на английский признаков; англоязычное название языка; код языка, соответствующий принятому международному стандарту ISO 639-2 (портал Ethnologue). Программа имеет двуязычный интерфейс (русский, английский).</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Удобный интерфейс • Модель представлена в виде дерева • Два интерфейса (рус/англ) в одной программе • Переведены на английский и выверены все признаки, языки, указатели, рефераты. • Хранит координаты языков, код Ethnologue, число говорящих как часть структуры БД • Сделан удобный поиск (неограниченное количество признаков, фильтры по генеалогическому и географическому указателям, числу говорящих, координатам) • Предусмотрены ссылки из реферата к основным статьям и указателям • Загружает/выгружает рефераты в файл • Сохраняет указатели, результаты поиска | <ul style="list-style-type: none"> • Не позволяет корректировать модель • Не позволяет расширять список языков и признаков • Не переведены на английский тексты исходных статей в PDF • Остались мелкие недочеты в разделе Credits • Много ручной работы при переносе файлов в приложения Similarities и LangFamilies, в Интернет • Есть замечания к модели, глоссарию, географическому указателю |

| Интерфейс | Описание | Достоинства | Недостатки |
|--|--|--|--|
|  <p style="text-align: center;">↕</p>  <p style="text-align: center;">↕</p>  <p style="text-align: center;">Карты в Google Maps</p> | <p>LangFamilies. Программа для расчета частоты признаков по языковым семьям, ветвям, группам. Позволяет рассчитывать портреты семьи, выявляет генетические маркеры. Исследует типологический сдвиг, делает контрастные запросы. Производит расчет стабильности.</p> <p>Написана на Excel + VBA.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Позволяет рассчитывать частоты признаков по языковым семьям, ветвям, группам. • Позволяет рассчитывать портреты семьи. • Выявляет генетические маркеры. • Исследует типологический сдвиг. • Делает контрастные запросы. • Производит расчет стабильности. | <ul style="list-style-type: none"> • Не поддерживает основные изменения в БД • Много ручного труда по переносу данных из БД • Много ручного труда по переносу данных в мастер запросов БД при выполнении контрастных запросов • Использует старый формат страниц Excel, делит БД на три страницы |

| Интерфейс | Описание | Достоинства | Недостатки |
|--|---|---|---|
|  <p>The image shows the user interface of the Similarity48 software. At the top is a window with various settings and a data table. Below it is a TreeView dendrogram showing a hierarchical clustering of languages. A double-headed vertical arrow connects the software window to the dendrogram. The dendrogram lists languages such as Lithuanian, Czech, Polish, Hungarian, and others. A scale bar at the bottom of the dendrogram is labeled '0.05'. The logo 'TreeView' is visible at the bottom of the dendrogram image.</p> | <p>Similarity48, Similarity317. Рассчитывает расстояние близости между языками.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Позволяет рассчитывать матрицу расстояний между языками. • Затем с помощью методов филогении и специального приложения TreeView получается генеалогическое дерево. | <ul style="list-style-type: none"> • Не поддерживает основные изменения в БД • Много ручного труда по переносу данных из БД • Много ручного труда по переделке «матрицы расстояний» в «матрицу удаления» • Использует старый формат страниц Excel, делит БД на три страницы |

| Интерфейс | Описание | Достоинства | Недостатки |
|-----------|---|--|---|
| | Living Diagrams – «живые диаграммы», справочное программное обеспечение, позволяющее интегрировать источники данных и квантитативные диаграммы (было инкорпорировано в интернет-версию). | Строит живые диаграммы «Язык-признак» | Утрачено по причине отсутствия интернет-версии |
| | Парное сравнение языков (было инкорпорировано в интернет-версию). | Проводит парное сравнение языков | Утрачено по причине отсутствия интернет-версии |

Подготовил Поляков В.Н.
01.03.2015